

9 MAI > 5 JUIN 2016

CRÉATION

# La Cerisaie

ANTON TCHEKHOV - YANN-JOËL COLLIN



DE TOUTES FAÇONS,  
ON MEURT



VAL de  
MARNE  
Le département

IVRY  
75 SEINE

scèneweb.fr  
Le portail des spectacles vivants

avec le soutien  
de Télérama

Centre Dramatique National du Val-de-Marne  
Théâtre  
des  
Quartiers  
d'Ivry

THÉÂTRE D'IVRY ANTOINE VITEZ M<sup>o</sup> Mairie d'Ivry

01 43 90 11 11  
www.theatre-quartiers-ivry.com

**LOPAKHINE - Hier, j'ai vu une pièce de théâtre, très amusante.**  
**LIUBOV ANDREEVNA - Je suis sûre qu'elle n'avait rien d'amusant.**  
**Plutôt que de regarder des pièces, vous tous, vous feriez mieux de vous regarder vous-mêmes.**

## **Jouer La Cerisaie comme un vaudeville**

En jouant *La Mouette* de Tchekhov, j'ai pris conscience à quel point son écriture était éminemment théâtrale, au sens où elle permettait de mettre en jeu la construction du théâtre avec le public. Je souhaite aujourd'hui prolonger cette aventure en montant *La Cerisaie*.

"*Jouer La Cerisaie comme un vaudeville...*" disait Vitez. Cette invitation au plaisir immédiat du théâtre est suggérée à tout instant par le texte, et relie la comédie à des interrogations majeures sur l'existence : *La Cerisaie* est une comédie qui fait le deuil pour provoquer un nouveau départ.

Notre dispositif scénique sera le théâtre lui-même. Nous voulons alors entraîner le public dans ce jeu de la perte des repères, où la séparation scène/salle elle-même s'abolit dans un espace devenu commun à tous.

Tchekhov nous permet ainsi de partager jusqu'au bout avec le public l'expérience de la création, et en particulier à travers l'acteur en le plaçant dans des situations où sa propre fragilité est mise en jeu par le texte lui-même. Le plateau est ainsi le lieu d'une production du réel par la fiction. Compte tenu du désordre qu'on crée sur le plateau, l'aveu du personnage qui se questionne sur sa raison d'être devient immédiatement une interrogation de l'acteur, partagée avec le public, sur sa condition et sur la représentation : va-t-elle continuer, comment va-t-elle continuer, qu'est-ce qu'on fait là tous ensemble, dans cette salle de théâtre et dans le monde ?

**Yann-Joël Collin**

**mise en scène Yann-Joël Collin traduction André Markowicz - Françoise Morvan**  
**par LA NUIT SURPRISE PAR LE JOUR**

**Sharif Andoura - Cyril Bothorel - Marie Cariès - Pascal Collin**

**Sandra Choquet - Manon Combes - Antonin Fresson - Nicolas Fleury**

**Pierre-François Garel - Thierry Grapotte - Yordan Goldwaser - William Lopez**

**Eric Louis - Yvon Parnet - Frédéric Plou - Alexandra Scicluna - Sofia Teillet**

**Tamaïti Torlasco - Nathalie Untersinger**

Production La Nuit surprise par le Jour. Coproduction Théâtre des Quartiers d'Ivry, Centre Dramatique National du Val-de-Marne. En partenariat avec le Théâtre de Chelles.

La Nuit surprise par le Jour est soutenue par la DRAC Ile-de-France (Ministère de la Culture et de la Communication) au titre du conventionnement.

Remerciements au Théâtre de l'Echangeur – Cie Public Chéri

**DU 9 MAI AU 5 JUIN au THÉÂTRE D'IVRY ANTOINE VITEZ**

**01 43 90 11 11 - [www.theatre-quartiers-ivry.com](http://www.theatre-quartiers-ivry.com)**

**Théâtre des Quartiers d'Ivry - Centre Dramatique National du Val-de-Marne**

direction **Elisabeth Chailloux et Adel Hakim**

Le Théâtre des Quartiers d'Ivry est subventionné par le Ministère de la Culture et de la Communication, la Ville d'Ivry et le Conseil Départemental du Val-de-Marne